

**ANORDNUNG NR. 10/2026****ANORDNUNG ÜBER DIE REGELUNG DES STRASSENVERKEHRS**

Es wurde Einsicht genommen in das Ansuchen der Firma System Bau GmbH mit Sitz in 39024 Mals, Glurnserstraße Nr. 28 vom 16.02.2026. Mit diesem Ansuchen wird aufgrund der Arbeiten zum Abriss und Neubau eines Wohnhauses in der Dr. Heinrich Flora-Straße Nr. 15 ersucht, den betreffenden Straßenabschnitt zwischen der Hnr. 13 und der Hnr. 19 der vorgenannten Gemeindestraße, in der Zeit vom 09.03.2026 bis zum 18.12.2026 für den gesamten Verkehr aus Sicherheitsgründen zu sperren.

Als Materialdepot und Wendepunkt für Zulieferfahrzeuge wird es für notwendig erachtet auf der Bauparzelle .50 KG Mals ein Parkverbot einzuführen.

Es wurde das Gutachten der Ortspolizei der Bezirksgemeinschaft Vinschgau eingeholt.

Es wird Einsicht genommen in die Artikel 6 und 7 der geltenden Straßenverkehrsordnung, genehmigt mit Ermächtigungsdekret vom 30.04.1992, Nr. 285, sowie in die entsprechende Durchführungsverordnung, genehmigt mit D.P.R. vom 16.12.1992, Nr. 495 und nachfolgende Änderungen, betreffend die Verkehrsregelung innerhalb und außerhalb der geschlossenen Ortschaften und auf den Gemeindestraßen.

Es wird Einsicht genommen in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2.

DER BÜRGERMEISTER**ORDNET AN****SPERRE FÜR DEN GESAMTEN FAHRZEUG-
VERKEHR****vom 09.03.2026 bis zum 18.12.2026****in der Dr. Heinrich Flora-Straße
Straßenabschnitt zwischen der HNr. 13 und
der HNr. 19**

**Ausschließlich für die Dauer der Abriss-
arbeiten wird der oben genannte Straßen-
abschnitt auch für Fußgänger gesperrt, nach**

ORDINANZA N. 10/2026**ORDINANZA SULLA REGOLAMENTAZIONE
DEL TRAFFICO VEICOLARE**

Si prende visione della domanda presentata in data 16.02.2026 dalla ditta System Bau srl, con sede legale in Via Glorenza n. 18, 39024 Malles Venosta. Con questa domanda, a causa dei lavori di demolizione e costruzione di un edificio residenziale in Via Dottor Heinrich Flora Nr. 15, viene richiesta la chiusura al traffico veicolare riguardante il segmento stradale della via interessata dal n. civ. 13 fino al n. civ. 19 dalla data 09.03.2026 fino alla data 18.12.2026, per motivi di sicurezza.

Per il deposito del materiale edilizio e quale area di manovra per i mezzi del cantiere si rende necessario istituire un divieto di sosta presso il piano edilizio .50 CC Malles Venosta.

È stato sentito il parere della Polizia Locale della Val Venosta.

Si prende visione degli artt. 6 e 7 del vigente Codice della Strada, approvato con Decreto Legislativo 30.04.1992, n. 285, nonché del relativo Regolamento di Esecuzione, approvato con D.P.R. 16.12.1992, n. 495 e successive modifiche, riguardanti la circolazione stradale fuori e dentro i centri abitati e sulle strade comunali.

Si prende visione del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. 03.05.2018, n. 2.

IL SINDACO**ORDINA****CHIUSURA PER TUTTO IL TRAFFICO
VEICOLARE****Dal 09.03.2026 fino al 18.12.2026****in Via Dottore Heinrich Flora segmento
stradale tra il civ. 13 e il civ. 19**

**Il tratto stradale di cui sopra sarà chiuso ai
pedoni esclusivamente per la durata dei
lavori di demolizione, al termine dei quali,**

Abschluss dieser wird vom ausführenden Unternehmen ein sicherer Fußgängerweg eingerichtet.

l'impresa esecutrice è obbligata ad istituire un percorso pedonale sicuro.

**PARKVERBOT
MIT ZWANGSABSCHLEPPUNG**

**DIVIETO DI SOSTA CON RIMOZIONE
FORZATA**

vom 09.03.2026 bis zum 18.12.2026

dal 09/03/2026 fino al 18/12/2026

in der Dr. Heinrich Flora-Straße auf der Bauparzelle .50 KG Mals, im östlichen Bereich

in Via Dottore Heinrich Flora presso il piano edilizio .50 CC Malles Venosta, lato est

Für die gesamte Dauer der Arbeiten wird das angeordnete Durchfahrtsverbot in der Marktgasse aufgehoben.

Per tutta la durata dei lavori il divieto di transito disposto in Via del Mercato sarà revocato.

Diese Anordnung tritt nach Anbringung der vorgeschriebenen Verkehrsbeschilderung und der für Fußgänger vorgesehenen Sicherheitsmaßnahmen in Kraft, welche im Sinne des G.v.D. Nr. 285 vom 30.04.1992 (ST.V.O.) von der ausführenden Firma angebracht und instandgehalten wird.

Questa ordinanza entra in vigore con l'installazione della prescritta segnaletica stradale e della prevista idonea protezione di sicurezza per il passaggio dei pedoni, la quale viene installata e mantenuta dalla ditta esecutrice ai sensi del D.Lgs 30.04.1992, n. 285 (C.d.S.).

Bei Störfällen muss die beauftragte Person der ausführenden Firma unverzüglich für deren Behebung sorgen:

In caso di inconvenienti l'incaricato della ditta esecutrice dovrà provvedere immediatamente alla loro eliminazione:

335 6178543 – Hubert Gunsch

Die obgenannte Handynummer muss jener entsprechen, die auf der Anschlagtafel der Baustelle aufscheint (Abbildung II 382 Art. 30 der St.V.O.), welche immer dann aufgestellt werden muss, wenn die Arbeiten mehr als sieben (7) Werkstage dauern werden.

Il suddetto numero di cellulare dovrà corrispondere a quello indicato sul cartello del cantiere (figura II 382 art. 30 del C.d.S.) che deve essere sempre installato se i lavori superano i sette (7) giorni lavorativi.

Mit der Überwachung und Durchführung dieser Anordnung sind die Funktionäre und die Beamten der Ortspolizei sowie alle Organe der öffentlichen Sicherheit laut Art. 12 des G.v.D. Nr. 285 vom 30.04.1992 (St.V.O.) beauftragt.

Sono incaricati dell'esecuzione della presente ordinanza tutti i funzionari e agenti della Polizia Locale e tutti gli organi della pubblica sicurezza di cui all'art. 12 del D.Lgs 30.04.1992, n. 285 (C.d.S.).

Gegen diese Maßnahme kann innerhalb von 60 Tagen Einspruch beim regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – eingereicht werden.

Avverso il presente provvedimento è ammesso il ricorso entro 60 giorni dalla data di pubblicazione presso il Tribunale Amministrativo Regionale – Sezione Autonoma di Bolzano.

Diese Anordnung wird der Öffentlichkeit mittels Anbringung der vorgeschriebenen Verkehrszeichen und mittels Veröffentlichung an der digitalen Amtstafel der Gemeinde bekannt gegeben.

La presente ordinanza verrà resa nota al pubblico mediante installazione della prescritta segnaletica stradale e mediante pubblicazione all'albo comunale digitale.

Mals, am 23.02.2026

Malles Venosta, lì 23.02.2026

DER BÜRGERMEISTER / IL SINDACO
Josef THURNER
(digital unterschrieben – firmato digitalmente)

Kopie dieser Anordnung wird übermittelt an:

Carabinieristation Mals
Staatspolizei Mals
Ortspolizei Vinschgau
Weißes Kreuz Bozen
LNZ 112
Feuerwehr Mals
Bergrettung Mals BRD
Weißes Kreuz Mals
Einsatzzentrale Weißes Kreuz
Forststation Mals
Gemeindebauhof Mals
Personennahverkehr
Firma System Bau GmbH

tbz20118@pec.carabinieri.it
dipps117.5201@pecps.poliziadistato.it
infopol.pec@legalmail.it
einsatzzentrale@wk-cb.bz.it
lnz@provinz.bz.it
ff.mals@lfbvz.org
mals@bergrettung.it
Mals.dl@wk-cb.bz.it
ez@wk-cb.bz.it
forststation.mals@provinz.bz.it
bauhof@gemeinde.mals.bz.it
movimento@silbermagl.it; info@ortler.bz.it
system-bau@pec.rolmail.net

Copia della presente ordinanza viene inviata a:

Stazione Carabinieri Malles Venosta
Polizia di stato Malles Venosta
Polizia Locale Val Venosta
CUE 112
CUE 112
Vigili del Fuoco di Malles Venosta
Soccorso alpino Malles Venosta
Croce Bianca Malles Venosta
Centrale operativa Croce Bianca
Stazione forestale Malles Venosta
Cantiere Comunale Malles Venosta
Ufficio Trasporto persone
Ditta System Bau srl